

Библия и археология

Хронология книг Нового Завета

Сто лет назад самой древней рукописью Нового Завета, которой мы располагали, являлся Ватиканский кодекс В, написанный в IV веке. Однако это кодекс не совсем полный. А, кроме того, поскольку кодекс хранился в библиотеке Ватикана, с 1481 г. он был недоступен для исследователей древних рукописей. Когда Трэджелз, видный английский ученый и критик текстов, посетил Рим в 1845 г., с тем чтобы снять копию с текста кодекса, хранители библиотеки не разрешили пронести в помещение, где находился текст, ни перо, ни бумагу. Когда же немецкий теолог и исследователь рукописей Священного Писания Константин фон Тишендорф в 1846 г. попытался проделать то же самое, то ему позволяли видеть текст всего лишь по три часа в сутки. А когда он отважился снять копии с нескольких страниц, представители папы сразу же отобрали у него разрешение на вход в библиотеку¹.

В 1844, 1853 и 1859 гг. фон Тишендорф собрал в монастыре святой Екатерины на Синае полный текст кодекса, с тех пор и получившего наименование «Синайский кодекс» (кодекс Алеф), который датируется приблизительно 350 г. Хронологически Ватиканский кодекс — более ранний, однако его текст не совсем полный. Синайский кодекс, в свою очередь, содержит весь Новый Завет и значительную часть Ветхого. Сегодня он хранится в Британском музее [1].

В 1627 г. Патриарх Константинопольский Кирилл Лукарис передал в дар английскому королю Карлу II другую рукопись Нового Завета, которая была написана в Александрии в первой половине V века. Этот кодекс, также хранящийся в Британском музее, носит название «Александрийского» (кодекс А) и включает весь текст Священного Писания, за исключением нескольких мест.

В 1931 г. были обнаружены 126 рукописей (папирусов) Нового Завета. Эти рукописи, датируемые примерно 240 г., были найдены в Египте. Еще одно собрание папирусов из Египта включало список Евангелия от Иоанна, а также посланий Петра и Иуды. Этот список восходит к концу II века.

В 1935 г. К. Г. Роберте опубликовал некий текст, который был написан на маленьком обрывке папируса. Он был найден в 1920 г., и на одной из его сторон сохранился фрагмент текста Евангелия от Иоанна (18, 31-33), а на другой из той же главы стихи 37-38. Речь идет о части листа той рукописи, которая, предположительно, содержала 130 страниц. Этот обрывок папируса был предоставлен Джоном Райлендсом, он хранил его в своей личной библиотеке в Манчестере. Сам папирус не очень большой, однако представляет собой огромную ценность. Археологи настаивают на том, что этот текст по времени своего написания относится к эпохе императора Траяна, правившего с 98 по 117 гг., или же, что более вероятно, текст появился в годы правления Адриана, который: умер в 135 году².

Так, вплоть до сегодняшнего дня эта рукопись считается наиболее древней из всех известных рукописей Священного Писания, которыми мы располагаем³. Огромная ценность ее заключается еще и в том, что благодаря ей подтверждается следующий факт: Евангелие от Иоанна существовало и имело хождение на территории Египта вскоре после кончины евангелиста Иоанна.

Сэр Фредерик Кеньон, отмечая важность этого ценного документа, писал: «Как бы то ни было, это — вещественное доказательство, которое не основывается на теологиче-

¹ Short A. R. Op. cit. P. 49.

² Albright W.F. The Archaeology of Palestine... P. 239. См. также журн.: «Екклесия», "Етос14, № 19, 9 Matou 1936. E. 146.

³ Thompson J.A Op. cit. P. 408, 441.

ских пристрастиях, и, поскольку этот факт признан всеми, кто является специалистом в области датирования папирусов, данный текст можно рассматривать в качестве достоверного свидетельства. Таким образом, по имеющимся фактам дату написания Евангелия от Иоанна можно отнести к I в., так как должно было пройти какое-то время, пока его текст получил широкое распространение. Согласно христианской традиции, датой написания текста искони считался конец I века. В отношении других книг Нового Завета мы мало что можем сказать определенного. Нет сомнений, что синоптические Евангелия (от Матфея, Марка и Луки) относятся к периоду значительно более раннему, чем четвертое Евангелие (...). Гиперкритические теории школы Бауэра прекратили свое существование в силу своего же собственного неправдоподобия». Далее Кеньон заключает: «Как аутентичность, так и общая целостность и правильность книг Нового Завета могут считаться окончательно подтвержденными»⁴.

В 1935 г. Х. И. Белл и Т. К. Скит опубликовали текст еще одного фрагмента папируса, превосходящего по размерам экземпляр из библиотеки Джона Райлендса. Этот отрывок хранится в Британском музее. Папирус Белла и Скита (4 страницы) содержит частично повествование о жизни Христа, основанного на четырех Евангелиях, в особенности на Евангелии от Иоанна. На страницах этого папируса были обнаружены «высказывания, переданные слово в слово по Евангелию от Иоанна»⁵. Этот папирус датируют тем же самым временем, что и экземпляр из библиотеки Джона Райлендса, — серединой II века⁶.

Из заключения археолога сэра Ф. Кеньона следует, что обнаруженные рукописи Нового Завета предоставили возможность настолько приблизиться ко времени написания Евангелий, что мы смогли почувствовать, как заметил Вос, «дыхание святых апостолов!»⁷ Таким образом, промежуток времени между жизнью Христа и написанием Евангелий настолько небольшой, что не было возможности для создания легенд и мифов вокруг исторической личности Богочеловека. Следовательно, авторы Евангелий запечатлели Иисуса Христа именно таким, каким Он был в действительности, то есть Сыном и Словом Божиим, Который прошел по разным местам, *благодетельствуя и исцеляя вся* (Деян. 10, 38) и наконец был распят, воскрес и вознесся на небо.

Когда сегодня мы сравниваем древние рукописи Нового Завета с рукописями произведений классических авторов, то наблюдаем такую картину.

1. Уже упоминалось о том, что рукописные кодексы Нового Завета, которыми мы располагаем, насчитывают более 4000 экземпляров, некоторые из которых датируются IV в., в то время как папирусы, более или менее фрагментарные, относятся ко II в. Между тем рукописей с текстами других древних авторов сохранилось очень мало. Правда, в городе Геркулануме (в Кампании, древней области на юге Италии), который оказался погребенным под лавой в результате извержения Везувия в 79 году, были обнаружены рукописи с текстом на греческом языке ещё более древние, чем папирусы из библиотеки Райлендса и Британского музея. Тем не менее, рукописи из древнего Геркуланума вызывают интерес лишь у небольшого числа специалистов. Существуют лишь девять или десять приличных рукописных копий с текстом сочинения Юлия Цезаря (102-44 гг. до Р. Х.) «Галльская война», причем древнейшая из них была написана спустя 900 лет после смерти самого Цезаря (т. е. около 850 г.). Такая же ситуация и с «Историей» Фукидида: нам известны восемь рукописей этого произведения, самая древняя из которых датируется 900 г. Подобным образом дело обстоит со многими классическими авторами. В случае же с Новым Заветом мы имеем по меньшей мере сорок рукописей, возраст которых свыше тысячи лет!⁸

2. Последнее замечание заставляет обратить внимание на следующее: рукописей произведений выдающихся греческих и латинских авторов и вообще сохранившихся от классического времени не только меньше, чем рукописей Нового Завета, они еще и более

⁴ Vos H. F. Op. cit. P. 51-52; Kenyon F. G. The Bible and Modern Scholarship. L.: Murray, 1948. P. 21, 52.

⁵ См. журн. «Екклесия», там же.

⁶ Albright W.F. Op. cit. P. 239; Kenyon F. G. Op. cit. P. 22, 23.

⁷ Vos H. F. Op. cit. P. 52.

⁸ Short A. R. Op. cit. P. 50.

поздние. Так, самый древний дошедший до нас текст эпоса Гомера восходит к XIII в.! Единственный наиболее ранний текст Тацита датируется временем, непосредственно предшествующим эпохе Ренессанса. А рукописей с творениями греческих классиков, которые были бы написаны ранее IX века, вообще не существует, за исключением, пожалуй, нескольких отрывков⁹. И «самые ранние из рукописей с трудами Платона датируются IX в.», т. е. отстоят от времени создания самих произведений Платона на целых двенадцать веков!¹⁰

3. К той массе рукописей с текстом Нового Завета на греческом языке, которыми мы располагаем, необходимо причислить также свыше полутора тысяч экземпляров богослужебных евангельских текстов, состоящих по большей части из евангелических зачал, которые обычно читаются в течение литургического года. Также существует пятнадцать переводов на древние языки, например, древнесирийский перевод (по-сирийски «Пешитто», т.е. простой), коптский перевод и другие, которые свидетельствуют о существовании греческого текста, ставшего основой для данных переводов. Кроме того, имеются многочисленные цитаты из Нового Завета в сочинениях древних отцов Церкви, которые были заимствованы из других, более ранних рукописей, ныне утраченных.

4. Богатый материал древних рукописей Нового Завета не только дает возможность точно датировать богодухновенные тексты. Он помогает подтвердить достоверность этого текста. Безусловно, во всех этих рукописях наблюдаются некоторые разночтения. Такого рода отличия объясняются возможными ошибками при переписывании или различиями в употреблении греческой лексики на той или иной территории, а также своевольными попытками подправить текст со стороны какого-нибудь переписчика, полагавшего, что его предшественник допустил ошибку. Во всяком случае, эти различия незначительны и несколько не искажают смысл текста. Приснопамятный профессор П. Н. Трембелас в этой связи заметил, что, по мнению видных критиков текста Нового Завета Ф. Уэсткота и Ф. И. А. Хорта, «семь восьмых текста Евангелия не подлежат никакому сомнению; остальная же — одна восьмая часть текста — состоит отчасти из поправок в ряде слов и разночтений, которые незначительны. Разночтения, имеющие отношение к сути текста, малочисленны и в объемном соотношении могут быть оценены менее чем в одну тысячную от всего текста»¹¹.

5. Этот удивительный феномен, который объясняется благочестием, внимательностью и добросовестностью переписчиков священных текстов, поражает воображение в еще большей степени, если принять во внимание те ошибки, которые встречаются в копиях произведений других древних авторов. К месту будет упомянуть о том, что из разночтений, встречающихся в различных рукописях одного только латинского поэта Горация можно составить целых три тома! А шесть комедий латинского сатирика Теренция, копий произведений которого сохранилось в тысячу раз меньше, чем рукописей Евангелия, содержат около 30 000 разночтений, как сообщает Е. Дюплесси¹². Справедливо заметил Шорт: «Примечательно не то, сколь велики различия», наблюдаемые в большинстве древних рукописей Нового Завета, «но необыкновенное и поразительное единообразие священного текста в разных рукописях».

6. В заключение можно отметить, что поскольку древние рукописи, увидевшие свет благодаря археологии, не содержат, по мнению специалистов, большого числа новых данных по сравнению с теми, которые уже известны, то это свидетельствует только о том, что достоверность предания текста Нового Завета непререкаема.

⁹

¹⁰ См. журн. «ЕккХла[а], с. 146.

¹¹

¹² Ibid.

Примечание

1. Синайский кодекс был до революции 1917 г. собственностью России и хранился в Петербурге в Императорской публичной библиотеке, но после революции был продан большевиками за бесценок Британскому музею.